DOSSIER SPECTACLE

ESPACE DES ARTS
SCÈNE NATIONALE
CHALON-SUR-SAÔNE

LECTURE-CONCERT / PAGES EN PARTAGE

Femme disant adieu

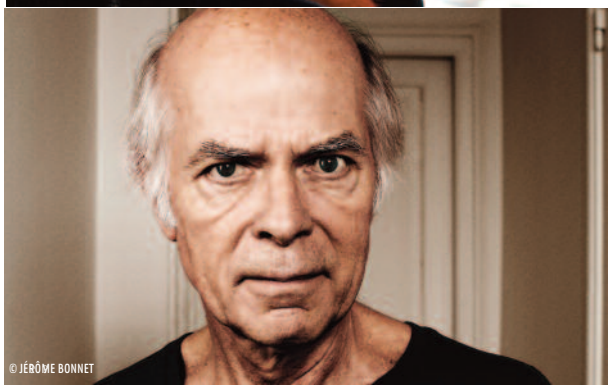
EN CORÉALISATION AVEC LE CONSERVATOIRE

Voix **Pascal Quignard**
Piano **Lorenda Ramou**

Avril 2014
vendredi 11 à 20h

> **1h05**
> **Conservatoire du Grand Chalon | Auditorium**
> **Tarif unique : 6 €**

© P.C BRITZ


© JÉRÔME BONNET

Renseignements et réservations
Tél: 03 85 42 52 12
billetterie@espace-des-arts.com - www.espace-des-arts.com

Femme disant adieu Pascal Quinard – Lorenda Ramou

Présentation

Un échange subtil entre musique et voix imaginé par l'auteur Pascal Quignard et la pianiste Lorenda Ramou.
Une lecture musicale adaptée du roman *Villa Amalia* (Gallimard 2006). Une traversée tout en nuances des univers musicaux explorés par le texte. Une œuvre nouvelle, à la frontière des genres.
L'héroïne du roman de Pascal Quignard est pianiste et compositrice. Elle s'appelle Ann Hidden. Elle fait des réductions des musiques qu'elle aime. Lorenda Ramou, en collaboration avec Pascal Quignard, a imaginé ces condensations sonores à partir d'œuvres de Haydn, Beethoven, Couperin, Purcell, Gluck.
Des pièces de Janacek, J.S. Bach, Reverdy, Koumendakis, Gourzi et Skalkottas complètent la lecture musicale et sont interprétées dans leur version originale ou dans une transcription pour piano.
Femme disant adieu a été créée au festival Livres et Musique de Deauville en 2012 en partenariat avec le CNSMP. Depuis, le spectacle a été présenté dans des festivals de musique et littérature à Caen, Tanger, Athènes et au CNSMP.

Note d'écriture

Leoš Janacek - *Dans les brumes* (extrait) - Andante
Joseph Haydn - *Allegretto du Trio* pour piano et cordes n° 44 en mi majeur, Hob XV. 28 *
Ludwig van Beethoven - *Sonate pour piano op.81a*, 1er mouvement *Les adieux*, 2e mouvement *L'absence* *
Michèle Reverdy - *Dix musiques-minutes* pour trio à cordes, transcription pour piano du no. IV - Allant (scherzando)
François Couperin - *Les ombres errantes*, pièce pour clavecin, extrait du Vingt-cinquième ordre *
Georges Koumendakis - *Trois plantes méditerranéennes*, extrait de Désert méditerranéen : 1. Thym - 2. Menthe - 3. Sauge Henri Purcell- *Aria O solitude*, sur un poème de Katherine Philips *
Michèle Reverdy - *Dix musiques-minutes* pour trio à cordes, transcription pour piano du no. VI : Allant
Konstantia Gourzi - *J'ai encore peur* - 7 Miniatures pour piano solo : N° 1, *Pièces pour piano* I - V : Numéros I et IV *L'enfant sauvage*
Nikos Skalkottas - *Le chalutier [Trata]*, extrait de la suite de ballet *La mer et la terre de Grèce* : Moderato – Andante (Archives de P. Mathéy)
Bach/Busoni - Transcription pour piano du prélude pour orgue *Ich ruf zu dir* BWV 639

* Arrangements / réductions libres
Transcription des pièces de M. Reverdy par L. Ramou

Femme disant adieu Pascal Quinard – Lorenda Ramou

Lorenda Ramou pianiste

Lorenda Ramou associe souvent le répertoire pianistique aux autres arts dans ses récitals thématiques. Actuellement elle collabore avec Pascal Quignard pour la lecture-concert *Femme disant adieu*. Elle s'est produite dans plusieurs pays européens, les USA, le Maroc et le Chili. Élève de Claude Helffer, Marie-Françoise Bucquet et Steve Drury au CNSMP et à Boston elle a aussi suivi des stages avec Dimitri Bashkirov, Jean Claude Pennetier, Pierre-Laurent Aimard et Pierre Boulez. Elle a reçu les conseils de Maurice Ohana, George Crumb et Mauricio Kagel et a enregistré pour BIS et NAXOS. Ses activités ont été soutenues par des bourses du gouvernement français, de l'Académie d'Athènes, du British Council et des Fondations Fulbright, Meyer et Leventis. Outre ses activités de concertiste, elle est directrice artistique de la série de récitals Pianoscapes et anime un atelier sur le piano contemporain à Athènes.

Pascal Quignard romancier

Pascal Quignard est né en 1948 à Verneuil-sur-Avre (France). Il est romancier (*Le salon du Wurtemberg, Tous les matins du monde,* adapté au cinéma en 1991 par Alain Corneau, *Terrasse à Rome, Villa Amalia, Les solidarités mystérieuses*...).
Il a obtenu le prix Goncourt pour *Les Ombres errantes* en 2002. *Les désarçonnés* est le tome VII de *Dernier royaume* (2012).